

會執事 CHURCH DEACONS

李津、黃蔡香齡、陳秦麗珍、鄧馮愛玲、楊吳翠玲

聯絡電話 CONTACT NUMBER

教會秘書 Church Secretary: 黃蔡香齡 Carol Huang 08454636348

查經及團契聚會時間

FELLOWSHIP & BIBLE STUDIES THROUGHOUT THE WEEK

粵語查經團契 Cantonese Bible Study Fellowship

每週星期二(Tue) 上午 9:45 – 11:15

粵語查經團契 Cantonese Bible Study Fellowship

每月第二、四週星期五 晚上 8:00 – 10:00

國語查經團契 Mandarin Bible Study Fellowship

每月第一、三週星期五 晚上 7:30 – 10:00

Growing Seed Fellowship (Foundation - Year 6)

每月第一、三週主日崇拜後 下午 4:30 – 6:00

Followers Fellowship (Year 7 to Year 13)

每月第二、四週星期日崇拜後 下午 4:30 – 6:00

客西馬尼職青團契 Gethsemane Young Adult Fellowship

每月第一、三個星期六(Sat) 晚上 7:30 – 10:30

『注意：若聚會時間或地點有所更改，將會另行公佈。』

下主日青少年英語崇拜 NEXT WEEK ENGLISH YOUTH WORSHIP

講員 Speaker	Tony (Bridge Builder)
領會 Worship Leader	Thierry Chow
領詩 Hymn Group	Nikki & Stephanie
司琴 Pianist	Carson Yeung
影音 Audio/Visual	Chen Lei
司事 Stewards / 茶點 Refreshment	Rosia Li & Mickey

下主日崇拜 NEXT WEEK'S WORSHIP

講員 Speaker	毛艷君宣教士 Miss Rebecca Mao
傳譯 Interpreter	胡文豪 Kevin Wu
領會 Worship Leader	劉黃穗雲 Edwina Liu
領詩 Song Leader	黃蔡香齡 Carol Huang
司琴 Pianist	劉藹誼 Fiona Lau
司事 Stewards	劉會贊 Hui Yun Liu, 鍾何燕怡 Christine Choong
影音 Audio/Visual	楊瑞峰 Sunny Yeung, 陳鏡澧 Gary Chan
茶點 Refreshment	黃劉蔚英 Judy Wong, 劉英 Ying Liu



米頓堅華人基督教會

MILTON KEYNES CHINESE CHRISTIAN CHURCH

Registered Charity Number: 1056899 Website: <http://www.mkccc.org.uk/>

通訊地址 Correspondence Address: P O Box 4018, Milton Keynes MK13 8XN

崇拜地點 Place of Worship: Christ Church, Purbeck, Stantonbury, Milton Keynes MK14 6BN

主日崇拜

SUNDAY WORSHIP

二零一二年六月十七日 下午二時三十分 17.06.2012 2:30pm

** 安靜默禱，預備心靈敬拜 **

** Silent Prayer: Preparing our Hearts for Worship **

1. 宣召	Call to Worship 《詩篇 Psalms 66: 1-2》	眾立
2. 同心禱告	Prayer	眾立
3. 詩歌頌讚	Worship in Hymn	眾立
4. 祈禱代求	Intercession	眾坐
5. 經文誦讀	Responsive Reading 《腓立比書 Philippians 2: 13-16》	眾坐
6. 奉獻	Offering	眾坐
7. 詩歌	Hymn 《我要獻上我一生 I Will Offer Up My Life》	眾坐
8. 聆聽主話	Hearing the Word of God:	眾坐
*讀經	Scripture Reading 《加拉太書 Galatians 5: 13-26》	
*證道	Sermon 《與聖靈同步前行 In step with the Holy Spirit》	
9. 回應詩歌	Response Hymn 《靈之歌 Spirit Song》	眾立
10. 每週恩言	The Weekly Bible Verse 《以弗所書 Ephesians 2: 10》	眾立
11. 讚美頌及祝福	Doxology and Benediction	眾立
12. 歡迎及報告	Welcome and Announcement	眾坐
13. 崇拜結束	End of Worship	眾坐

講員 Speaker
傳譯 Interpreter
領會 Worship Leader
領詩 Song Leader
司琴 Pianist
司事 Stewards
影音 Audio/Visual
茶點 Refreshment

陳嘉團牧師 Rev. Tan Kah Thuan
鄧梁潔貞 Michelle Tang
羅沈秀顏 Sau Ngan Law
關利蓮 Lee Kwan
關百成 Joseph Kwan
鍾友興 Kelvin Choong, 夏德凱 Daniel Xia
楊瑞峰 Sunny Yeung, 葉浩然 David Yip
陳臥青 Eddie Chan, 謝海峰 Kevin Xie

【存喜樂、敬畏的心敬拜神】

我們的異像 OUR VISION

同心建立神的教會，成為：

- ✚ 見證生命的教會
- ✚ 有使命的教會
- ✚ 有屬靈辨察能力的教會
- ✚ 關顧的教會
- ✚ 警醒的教會

家事報告 CHURCH NEWS

1. 教會祈禱會 Church prayer meeting

今天崇拜後 4:30pm 有教會祈禱會。請弟兄姊妹留步積極參加，同心為教會事工向神祈求，藉著禱告共同經歷神的大能和旨意。

2. 父親節慶祝活動 Celebration for Father's Day

今天慶祝父親節 Growing Seed 團契誠邀 4-16 歲小孩的父親們參加當日活動，內容包括遊戲及茶點。請父親們今日於祈禱會後，移步到副堂參加有關活動。

3. 會友堂會 Members Meeting

下週主日 6 月 24 日崇拜後 4:30pm 將舉行會友堂會，請會友預留時間出席，今日崇拜後請會友弟兄姊妹留步領取議程。

4. 教會廿二週年堂慶 Celebrations and dinner for Church 22nd anniversary

教會謹定於 7 月 8 日主日崇拜後 4:30 在禮堂有慶祝活動，各團契及家庭小組均有節目分享，若有 PPT 提供，請於 7 月 1 日前發送給 Daniel 弟兄，如有任何查詢，請與莫冰或 Rosita 聯絡。

堂慶聚餐

當天於慶祝會後 6:30pm 駕座位於 Oldbrook 的越南餐館 (Jasmine 舊址) 共享晚宴，餐券現已開始認購，截止日期為 6 月 24 日。敬請弟兄姊妹留意及參加。

票價：成人：每位 £11

小童(12 歲以下)：每位 £8

三歲以下(自備食物) 免費

5. 主日崇拜 溫馨提醒 Gentle reminder for Sunday worship

崇拜進行中，請大堂內外的弟兄姊妹共同保持安靜敬拜，請司事留意協助。

6. 教會郊遊踏青 Church outing on 18th August

教會定於 8 月 18 日舉辦教會郊遊日，內容豐富包括詩歌歡唱，戶外設施活動比賽，團體遊戲，野餐，踏青。歡迎弟兄姊妹及邀請朋友預留時間參加。

郊遊地點：Westmill Farm. 交通方面：自家車

* 崇拜後禮堂外備有茶點，歡迎新朋友和弟兄姊妹共同分享及溝通 *

Please feel free to stay for sharing and refreshments after worship

祈禱事項 PRAYER ITEMS

主禱文：我們在天上的父，願人都尊你的名為聖。願你的國降臨。願你的旨意行在地上，如同行在天上，我們日用的飲食，今日賜給我們。免我們的債，如同我們免了人的債。不叫我們遇見試探，救我們脫離兇惡。因為國度、權柄、榮耀，全是你的，直到永遠。阿們！(馬太福音 Matthew 6: 9-13)

請為以下事情禱告：

1. 弟兄姊妹積極參與教會禱告會同心關愛神的家。
2. 求神帶領聘牧委員會在積極辦理聘牧事宜上，有屬靈辨察力和智慧。弟兄姊妹在聘牧事上繼續同心禱告，共同尋求和領受神的旨意。
3. 為教會二十二週年堂慶感恩，求主繼續祝福帶領教會，並在籌劃堂慶活動方面進行順利。
4. 為有病痛的弟兄姊妹禱告，求主醫治並賜信心與力量。

每週恩言 THE WEEKLY BIBLE VERSE

我們原是他的工作、在基督耶穌裡造成的、
為要叫我們行善、就是神所預備叫我們行的。

以弗所書 2: 10 (和合本)

For we are God's handiwork, created in Christ Jesus to do good works,
which God prepared in advance for us to do.

Ephesians 2: 10 (NIV)

讚美頌 DOXOLOGY

讚美一神萬福之源，天下生靈都當頌言；天上萬軍也讚主名，
同心讚美父、子、聖靈。阿們。

上週奉獻收入摘要

SUMMARY OF LAST WEEK OFFERING RECEIPT

<u>上週奉獻收入</u>	<u>常務費</u>
崇拜奉獻	£ 262.80
退稅奉獻	£ 145.00
主日學奉獻	£ 4.34
總數：	£ 412.14

各人要照著心裡所決定的捐輸，不要為難，不必勉強，因為捐得樂意的人，是神所喜愛的。
(哥林多後書 9:7 新譯本)

*** 鼓勵弟兄姊妹十一奉獻並參加退稅禮金 ***

(您的每 £1 退稅禮金奉獻教會可向稅務局申請 25p 退稅，如參加退稅禮金奉獻，請向財務部查詢。)